JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 18 MAY 1996
No. 1996/97 (PART II)

SAMEDI 18 MAI 1996
No 1996/97 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 20 May 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Tajikistan (S/1996/354)

Rwanda (S/1996/286 and Add.1)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 20 mai 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Tadjikistan (S/1996/354)

Rwanda (S/1996/286 and Add.1)

Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fiftieth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1996/97 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquantième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1996/97 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

10 a.m.-1 p.m.	18th meeting (closed)	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	19th meeting (closed)	Conference Room 6

Documents A/AC.250/CRP.1 and Add.1*

* Document A/AC.50/CRP.1/Add.1 is also accessible on the Internet at Website: http://www.un.org/DPCSD/.

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF THE EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

3 p.m.-6 p.m.	26th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À PARTICIPATION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	18e séance (privée)	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	19e séance (privée)	Salle de conférence 6

Documents A/AC.250/CRP.1 et Add.1*

* Le document A/AC.50/CRP.1/Add.1 est aussi accessible sur l'Internet à l'adresse : http://www.un.org/DPCSD/.

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

15 heures à 18 heures	26e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 20 May 1996

GROUP OF 77
(on the Commission for Social Development)

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Announcement

As from Monday, 6 May 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 20 mai 1996

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement social)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ÉTATS

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Avis

À partir du lundi 6 mai 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 27th and 28th (closed) meetings of the Open-ended Working Group on the Question of the Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will be held on Tuesday, 21 May 1996, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

The fifth substantive session of the High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System, initially scheduled from 14 to 17 May 1996, will now be held from 28 to 31 May. Further information regarding the session will be announced in the *Journal* during the days preceding its opening.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 June 1996)

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the United Nations Conference on Human Settlements (HABITAT II), which will take place from 3 to 14 June 1996, are being accepted.

As proposed by the Preparatory Committee, statements to be presented from 3 to 14 June should not exceed seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Conference; one during the general exchange of views and one during the high-level segment.

High-level segment

From 12 to 14 June, statements will be presented by Heads of State or Government, or their high-level appointees, on the basis of a speaker's list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Les 27e et 28e séances (privées) du Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité auront lieu le mardi 21 mai 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

La cinquième session de fond du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies, qui devait avoir lieu du 14 au 17 mai 1996, se tiendra du 28 au 31 mai. De plus amples renseignements concernant la session seront publiés dans le *Journal* durant les jours précédant son ouverture.

* * *

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 juin 1996)

Liste des orateurs

L'inscription sur la liste des orateurs de la Conférence des Nations Unis sur les établissements humains (HABITAT II), qui aura lieu du 3 au 14 juin 1996, est en cours.

Comme il a été proposé par le Comité préparatoire, les déclarations qui seront faites du 3 au 14 juin ne devront pas excéder sept minutes. Les déclarations d'une durée allant au-delà de la limite pourront être distribuées par écrit. Chaque Gouvernement pourra faire deux déclarations au cours de la Conférence, l'une durant le débat général et l'autre durant le débat de haut niveau.

Débat de haut niveau

Du 12 au 14 juin, des déclarations seront faites par les Chefs d'État ou de Gouvernement, ou leurs représentants de haut niveau, suivant la liste des orateurs qui sera dressée par le secrétariat conformément à la pratique établie.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, poste tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

General exchange of views

During the period 3-11 June, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views place special emphasis on the main themes of the Conference.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

Pre-Conference consultations

Pre-Conference consultations will be convened at 10 a.m. and 3 p.m. on Saturday and Sunday, 1 and 2 June 1996. These consultations will be open to all participating States and will take place at the Hilton Convention Centre at the Conference Valley.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT will hold its special session at United Nations Headquarters from 21 to 31 May 1996 in Conference Room 2. The provisional agenda and organization of work for the special session are contained in documents E/CN.5/1996/1 and E/CN.5/1996/L.1, respectively.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are kindly requested to contact the office of the Secretary of the Commission (Mr. Alexandre de Barros/Ms. Lydia Bawar; tel.: 963-2320 and 963-5973; room 2950G; fax: 212-963-5935).

* * *

The fifth session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will take place from 21 to 31 May 1996 in Vienna. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/CN.15/1996/1. Delegates wishing to inscribe on the list of speakers should contact the Crime Prevention and Criminal Justice Division (Vienna) (tel.: (0043)-1-21345, ext. 5278; fax: (0043)-1-21345 5841). For more information contact the Crime Prevention and Criminal Justice Division (P.O. Box 500, A-1400 Vienna, Austria; tel.: (0043)-1-21345, ext. 4272 or 4229).

Débat général

Un débat général aura lieu du 3 au 11 juin. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites dans le cadre du débat général portent principalement sur les questions principales à l'ordre du jour de la Conférence.

Les délégations sont priées de contacter le bureau du Sécrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu à 10 heures et à 15 heures les samedi 1er et dimanche 2 juin 1996. Ces consultations seront ouvertes à tous les États participant et se tiendront au Centre de convention du Hilton à la Conference Valley.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL tiendra sa session extraordinaire au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 21 au 31 mai 1996. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session extraordinaire figurent dans les documents E/CN.5/1996/1 et E/CN.5/1996/L.1.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Commission (M. Alexandre de Barros/Mme Lydia Bawar; tél.: 963-2320 et963-5973; buerau 2950G; fax : 212-963-5935).

* * *

La cinquième session de la COMMISSION POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PÉNALE aura lieu du 21 au 31 mai 1996 à Vienne. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/CN.15/1996/1. Les délégués qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priés de se mettre en rapport avec la Division de la prévention du crime et de la justice pénale (Vienne) (tél. : (0043)-1-21345, poste 5278; fax: (0043)-1-21345 5841). Pour plus amples renseignements, prière de contacter la Division de la prévention du crime et de la justice pénale (P.O. Box 500, A-1400 Vienne, Autriche; tél. : (0043)-1-21345, poste 4272 or 4229).

* * *

United Nations Children's Fund

An informal pre-session briefing meeting on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (17-21 June 1996) will take place on Wednesday, 29 May 1996, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

The fifth inter-sessional meeting on the management excellence of UNICEF will take place on Wednesday, 29 May 1996, at 3 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 17 to 21 June 1996 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1996/13.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but no later than 10 June 1996. In accordance with rule 50(2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion d'information d'avant-session officieuse sur les questions à l'ordre du jour de la session annuelle (17-21 juin 1996) du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le mercredi 29 mai 1996 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

La cinquième réunion intersessions sur le programme pour la qualité de gestion de l'UNICEF se tiendra le mercredi 29 mai 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 6. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 17 au 21 juin 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/ 1996/13.

Les délégations sont priées de faxer les pouvoirs de leurs représentants au secrétariat de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible et au plus tard le 10 juin 1996. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs pouvoirs les points de l'ordre du jour sur lesquels elles désirent prendre la parole.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the AFRICAN GROUP on Tuesday, 21 May 1996, at 11 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE AFRICAIN aura lieu le mardi 21 mai 1996 à 11 heures dans la salle du Conseil économique et social.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 16 May 1996

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES
Third session 4th meeting

Reports from the Chairmen of the Working Groups

Mr. H.M. Oudshoorn, Vice-Chairman of the Committee and Chairman of the Working Group on Water Resources, reported on the outcome of the deliberations in that working group.

Mr. R.W.R. Rutland, Vice-Chairman of the Committee and Chairman of the Working Group on Mineral Resources, reported on the outcome of the deliberations in that working group.

Provisional agenda for the fourth session of the Committee [12]

The Committee began its consideration of the item and had before it an informal paper containing a draft provisional agenda for the fourth session of the Committee.

Statements were made by Mr. M.N. Khan, Mr. T.P.Z. Mpofu, Mr. V. M. Dolgopolov, Mr. R.W.R. Rutland, Mr. D.A. Davis, Mr. H.M. Oudshoorn, Mr. J.M. Mejia Angel, Ms. M. Falkenmark, Mr. Zhang Hai-Lun, Mr. P.M. Chipungu and Mr. G.L.S. Leshange.

The Director of the Division of Environment Management and Social Development, Department for Development Support and Management Services, and the Secretary of the Committee responded to questions raised.

The Committee then approved the draft provisional agenda for the fourth session, as orally revised during the discussion.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Duration of future sessions

Upon the proposal of the Chairman, the Committee adopted a draft decision recommending to the Economic and Social Council that future sessions of the Committee be of an eight-day duration.

Adoption of the report of the Committee on its third session [13]

The Committee began its consideration of the item.

The Rapporteur, Mr. M.N. Khan, introduced and orally revised the draft report contained in documents E/C.7/1996/L.2 and Add.1 and 2.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 16 mai 1996

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DES RESSOURCES NATURELLES
Troisième session 4e séance

Rapports des Présidents des Groupes de travail

M. H.M. Oudshoorn, Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail sur les ressources en eau, fait rapport sur les délibérations de ce groupe de travail.

M. R.W.R. Rutland, Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail sur les ressources minérales, fait rapport sur les délibérations de ce groupe de travail.

Ordre du jour provisoire de la quatrième session du Comité [12]

Le Comité commence l'examen de la question pour lequel il est saisi d'un document officieux contenant un projet d'ordre du jour provisoire de la quatrième session du Comité.

Des déclarations sont faites par M. M.N. Khan, M. T.P.Z. Mpofu, M. V. M. Dolgopolov, M. R.W.R. Rutland, M. D.A. Davis, M. H.M. Oudshoorn, M. J.M. Mejia Angel, Mme M. Falkenmark, M. Zhang Hai-Lun, M. P.M. Chipungu et M. G.L.S. Leshange.

Le Directeur de la Division de la gestion de l'environnement et du développement social du Département de services d'appui et de gestion pour le développement et le Secrétaire du Comité répondent aux questions posées.

Le Comité approuve ensuite le projet d'ordre du jour provisoire de la quatrième session, tel qu'il a été révisé oralement au cours du débat.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Durée des sessions futures

Sur la proposition du Président, le Comité adopte un projet de décision recommandant au Conseil économique et social que les sessions futures du Comité soient d'une durée de huit jours.

Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa troisième session [13]

Le Comité commence l'examen de la question.

Le Rapporteur, M. M.N. Khan, présente et révise oralement le projet de rapport figurant dans les documents E/C.7/1996/L.2 et Add.1 et 2.

Following statements by Mr. T.P.Z. Mpofu, Mr. R.W.R. Rutland, Mr. D.B. Otchoun, Mr. D.A. Davis, Mr. J.M. Mejia Angel, Mr. N. Suryanarayanan, Mr. M.N. Khan, Mr. P.M. Chipungu, Mr. H.M. Oudshoorn and Ms. M. Falkenmark, the Committee adopted its draft report, as orally revised, and authorized the Rapporteur to finalize it by incorporating therein the proceedings of its final meeting.

The Committee thus concluded its consideration of the item and thereby its work for the session.

Closure of the session

The Director of the Division of Environment Management and Social Development made a statement.

Statements were made by Mr. M.N. Khan and Mr. V.M. Dolgopolov.

The Chairman made a statement and declared closed the third session of the Committee.

Après avoir entendu des déclarations de M. T.P.Z. Mpofu, M. R.W.R. Rutland, M. D.B. Otchoun, M. D.A. Davis, M. J.M. Mejia Angel, M. N. Suryanarayanan, M. M.N. Khan, M. P.M. Chipungu, M. H.M. Oudshoorn et Mme M. Falkenmark, le Comité adopte son projet de rapport, tel qu'il a été révisé oralement, et autorise le Rapporteur à le compléter en y incorporant les débats de la dernière séance.

Le Comité termine l'examen de cette question et achève ainsi les travaux de sa session.

Clôture de la session

Le Directeur de la Division de la gestion de l'environnement et du développement social fait une déclaration.

M. M.N. Khan et M. V.M. Dolgopolov font des déclarations..

Le Président fait une déclaration et prononce la clôture de la troisième session du Comité.

Friday, 17 May 1996

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Eighteenth session — 9th meeting

Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its fifty-first session

The Committee reviewed, adopted and orally amended the draft report and the recommendations to the General As-sembly at its fifty-first session contained in documents A/AC.198/1996/L.1, L.2 and A/AC.198/1996/L.3.

The draft report was introduced by the Rapporteur, Mr. Nacerdine Sai (Algeria).

Statements were made by the Assistant-Secretary-General for Public Information and by the representatives of the Netherlands (on behalf of the Western European and Other States Group), Costa Rica (on behalf of the Group of 77), Belarus, the Islamic Republic of Iran and Egypt.

A concluding statement was made by the Chairman.

The eighteenth session of the Committee was thus concluded.

Vendredi 17 mai 1996

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DE L'INFORMATION
Dix-huitième session — 9e séance

Établissement et adoption du rapport que le Comité présentera à l'Assemblée générale à sa cinquante et unième session

Le Comité examine, adopte et modifie oralement le projet de rapport et les recommandations qu'il présentera à l'Assemblée générale à sa cinquante et unième session (A/AC.198/1996/L.1, L.2 et L.3).

Le projet de rapport est présenté par le Rapporteur, Mme Nacerdine Sai (Algérie).

Des déclarations sont faites par le Sous-Secrétaire général à l'information, ainsi que par les représentants des Pays-Bas (au nom du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États), du Costa Rica (au nom du Groupe des 77), du Bélarus, de la République islamique d'Iran et de l'Égypte.

Le Président fait une déclaration finale.

Le Comité termine ainsi les travaux de sa dix-huitième session.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
First part — 600th and 601st meetings

Note: The summary of the 600th and 601st meetings of the Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1996/98 (Part II)).

• • •

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-eighth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 17 MAY 1996

2430th meeting

Draft Code of Crimes Against the Peace and Security of Mankind: programme, procedures and working methods

The Chairman of the Drafting Committee made a progress report on the work of the Committee on the Draft Code.

The Commission discussed certain proposals of the Working Group to examine the possibility of covering in the draft Code the issue of wilful and severe damage to the environment (Article 26 of the draft Code).

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Fourteenth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 17 MAY 1996

25th and 26th meetings

Organization of work [2]

The Committee concluded its consideration of various matters relating to the organization of work.

Consideration of reports [4]

(a) Reports submitted by States parties in accordance with article 16 of the Covenant

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON-GOUVERNEMENTALES
Première partie — 600e et 601e séances

Note : L'aperçu des 600e et 601e séances du Comité paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1996/98 (Partie II)).

• • •

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 17 MAI 1996

2430e séance

Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité : programme, procédures et méthodes de travail

Le Président du Comité de rédaction présente un rapport sur l'état d'avancement des travaux du Comité sur le projet de code.

La Commission examine des propositions du Groupe de travail chargé d'examiner la possibilité d'inclure dans le projet de Code la question des dommages volontaires et sévères à l'environnement (Article 26 du projet de Code).

• • •

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Quatorzième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 17 MAI 1996

25e et 26e séances

Organisation des travaux [2]

Le Comité termine l'examen de diverses questions relatives à l'organisation des travaux.

Examen des rapports [4]

a) Rapports présentés par les États parties conformément à l'article 16 du Pacte

(b) Reports submitted by specialized agencies in accordance with article 18 of the Covenant

The Committee concluded its consideration of the initial reports of Guatemala (E/1990/5/Add.24) and El Salvador (E/1990/5/Add. 25).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Agreement on Jute and Jute Products, 1989, concluded at Geneva on 3 November 1989

Extension of the Agreement for two years to 11 April 2000

Extension of the time-limit for *accession* for one year, to 30 June 1997

International Cocoa Agreement, 1993, concluded at Geneva on 16 July 1993

Approval: France (16 May 1996)*

International Tropical Timber Agreement, 1994, concluded at Geneva on 26 January 1994

Ratification: Papua New Guinea (13 May 1996)*

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Ratification: Ethiopia (13 May 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents

b) Rapports présentés par les institutions spécialisées conformément à l'article 18 du Pacte

Le Comité termine l'examen des rapports initiaux du Guatemala (E/1990/5/Add.24) et d'El Salvador (E/1990/5/Add.25).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord international de 1989 sur le jute et les articles en jute, conclu à Genève e 3 novembre 1989

Prorogation de l'Accord pour deux ans jusqu'au 11 avril 2000

Prorogation du délai *d'adhésion* pour un an jusqu'au 30 juin 1997

Accord international de 1993 sur le cacao, conclu à Genève le 16 juillet 1993

Approbation : France (16 mai 1996*)

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux, conclu à Genève le 26 janvier 1994

Ratification : Papouasie-Nouvelle-Guinée (13 mai 1996*)

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Ratification : Ethiopie (13 mai 1996*)

* The date of receipt of the relevant documents

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of May has been communicated to the Secretariat:

African States:
Zambia
H.E. Mr. Peter L. Kasanda

Asian States:
Japan
H.E. Mr. Hisashi Owada

Eastern European States:
Croatia
H.E. Mr. Mario Nobilo

Latin American and Caribbean States:
Ecuador
H.E. Mr. Luis Valencia Rodriguez

Western European and Other States:
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
H.E. Sir John Weston

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence de groupes régionaux pendant le mois de mai ont été communiqué au Secrétariat :

États d'Afrique :
Zambie
S.E. M. Peter L. Kasanda

États d'Asie :
Japon
S.E. M. Hisashi Owada

États d'Europe orientale :
Croatie
S.E. M. Mario Nobilo

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Équateur
S.E. M. Luis Valencia Rodriguez

États d'Europe occidentale et autres États :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
S.E. Sir John Weston

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

96-12428